

4. Transport and storage

Transport the product in its original packaging.
Store the product under the following conditions:

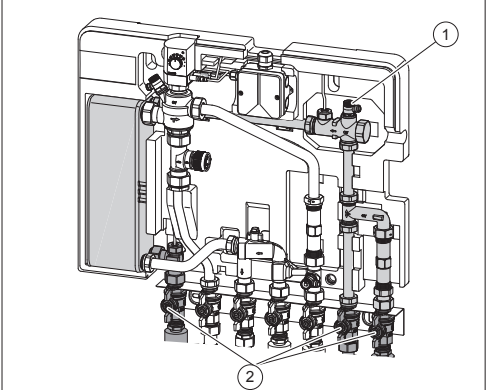
Particules	Dry and free from dust
Mechanical influences	Protected from mechanical shock
Radiation	Protected from UV rays and direct sunlight
Chemical influences	Do not store together with solvents, chemicals, acids, fuels or similar substances

5. Installation

	Before installing the flow sensor, you must remove the existing flow sensor.
---	--

1. Close the 3 ball valves shown (see Illustr. 3 (2)) of the ball valve connector block.

	If present, also close the ball valve of the circulation module.
---	--



Illustr. 3: Removing / installing the flow sensor

(1)	Venting valve (in the housing of the flow sensor)
(2)	Ball valves

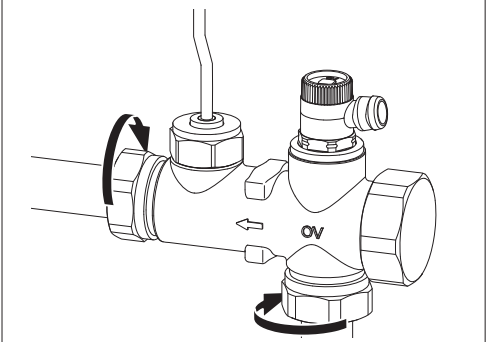
2. Open the venting valve (see Illustr. 3 (1)) at the flow sensor to depressurise the pipe.

	If present, unscrew the potable water circulation module from the flow sensor.
---	--

3. Disconnect the plug-in connection from the actuator.

	Keep a rag at hand to catch escaping water.
---	---

4. Loosen the collar nuts (see Illustr. 1 (1)) on the flow sensor and remove the flow sensor from the pipes.



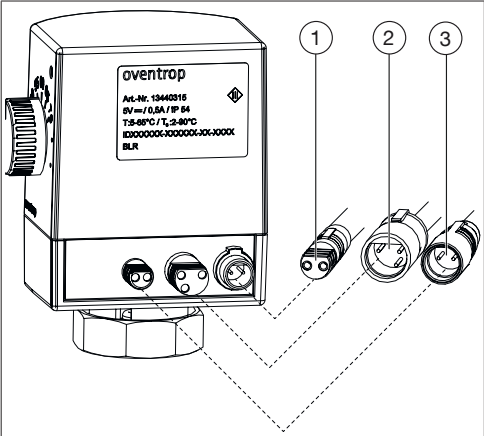
Illustr. 4: Removing the flow sensor

5. Install the new flow sensor in the dwelling station.

	If a potable water circulation module is present, remove the cap (see Illustr. 1 (5)).
---	--

6. Insert the enclosed seals in the collar nuts (see Illustr. 1 (1)) and tighten. (torque 45 Nm).

7. Plug the plug-in connections into the actuator.



Illustr. 5: Plug-in connections

(1)	Power supply
(2)	Flow sensor
(3)	Potable water temperature sensor

	If present, screw the potable water circulation module onto the flow sensor. Please observe the separate installation and operating instructions of the potable water circulation module.
---	---

8. Fill the potable water circuit as per the operating instructions of the "Regudis W-HTE" dwelling station.

6. Removal and disposal

NOTICE	
	Risk of environmental pollution! Incorrect disposal (for instance with standard waste) may lead to environmental damage. ► Dispose of packaging material in an environmentally friendly manner. ► Dispose of the components appropriately.

If no return or disposal agreement has been made, dispose of the product yourself.

- If possible, recycle the components.

- Dispose of components which cannot be recycled according to local regulations. Disposal with standard waste is not permitted.

FR

1. Généralités
2. Informations relatives à la sécurité
3. Description technique
4. Transport et stockage
5. Montage
6. Démontage et élimination

	Pour de plus amples informations, consultez la notice d'utilisation de la station d'appartement « Regudis W-HTE ». Vous trouverez la notice d'utilisation complète à l'adresse suivante :
---	---



www.omentrop.com

1. Généralités

La notice d'utilisation originale est rédigée en allemand. Les notices d'utilisation rédigées dans les autres langues ont été traduites de l'allemand.

1.1 Validité de la notice d'utilisation

Cette notice d'utilisation concerne le capteur de débit de la station d'appartement « Regudis W-HTE »

1.2 Composants fournis

Contrôler la livraison. Veiller à ce qu'elle soit complète et sans dommages liés au transport.

Composants fournis :

- Capteur de débit
- Jeu de joints d'étanchéité
- Notice d'utilisation

1.3 Contact

Adresse

OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
59939 Olsberg
ALLEMAGNE
www.omentrop.com

Service technique

Téléphone : +49 (0) 29 62 82-234

1.4 Propriété intellectuelle et loi protectrice

Cette notice est protégée par le droit de la propriété intellectuelle. Son usage est exclusivement destiné aux personnes travaillant avec ce produit.

1.5 Symboles utilisés

	Informations et explications utiles.
►	Appel à l'action
•	Énumération
1.	Ordre fixe. Étapes 1 à X.
▷	Résultat de l'action

2. Informations relatives à la sécurité

2.1 Prescriptions normatives

Respecter les conditions cadres en vigueur sur le lieu d'installation. Les normes, règles et directives juridiques en vigueur sont à appliquer.

2.2 Utilisation conforme

La sécurité d'exploitation n'est garantie que si le produit est affecté à l'utilisation prévue.

Le capteur de débit mesure le débit du circuit d'E.C.S. et transmet cette information au régulateur. Toute autre utilisation est interdite et réputée non conforme. Les revendications de toutes natures à l'égard du fabricant et/ou de ses mandataires, pour des dommages résultant d'une utilisation non conforme ne seront pas acceptées. L'utilisation conforme inclut notamment l'application des recommandations de la notice d'utilisation.

2.3 Modifications sur le produit

Les modifications sur le produit sont interdites. Toute modification sur le produit entraîne l'annulation de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages et dysfonctionnements résultant de modifications sur le produit.

2.4 Avertissements

Chaque avertissement comprend les éléments suivants :

Symbole d'avertissement MOT DE SIGNALISATION	
	Nature et source du danger ! Conséquences possibles en cas de survenue d'un danger ou de la non-observation de l'avertissement. ► Moyens de prévention du danger.

Les mots de signalisation indiquent la gravité du danger résultant d'une situation.

	DANGER
	Signale un danger imminent de niveau élevé. La situation entraîne de graves blessures, voire la mort, si elle n'est pas évitée.

	AVERTISSEMENT
	Signale un danger potentiel de niveau moyen. La situation peut entraîner de graves blessures, voire la mort, si elle n'est pas évitée.

	ATTENTION
	Signale un danger potentiel de faible niveau. La situation entraîne des blessures mineures et réversibles si elle n'est pas évitée.

AVIS	Signale une situation susceptible d'entraîner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.
-------------	--

2.5 Consignes de sécurité

Nous avons développé ce produit conformément aux exigences de sécurité actuelles. Respecter les consignes suivantes pour une utilisation en toute sécurité.

2.5.1 Danger lié à une qualification insuffisante

Réserver les interventions sur le produit à un professionnel qualifié.

2.5.2 Disponibilité de la notice d'utilisation

Chaque personne travaillant avec ce produit doit lire et appliquer cette notice ainsi que tous les autres documents de référence (tels que les notices des accessoires).

La notice doit rester disponible sur le lieu d'utilisation du produit.

- Remettre cette notice ainsi que tous les autres documents de référence (tels que les notices des accessoires) à l'utilisateur de l'installation.

3. Description technique

3.1 Configuration

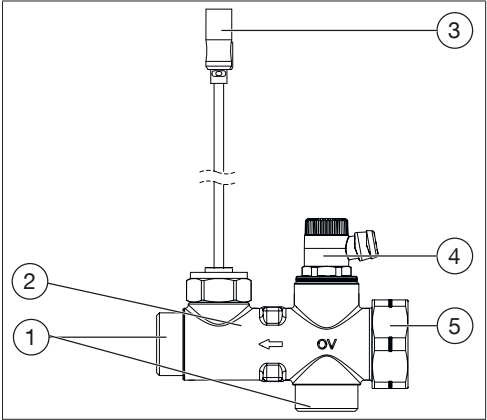


Fig. 1: Configuration

(1)	Filetage mâle G ¾
(2)	Capteur de débit
(3)	Raccordement à emboîtement pour le moteur
(4)	Robinet de purge du circuit d'E.C.S.
(5)	Capuchon

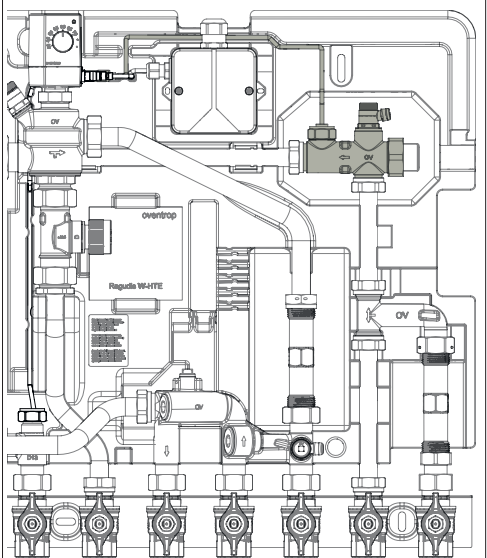


Fig. 2: Position dans la station d'appartement « Regudis W-HTE »

4. Transport et stockage

Transporter le produit dans son emballage d'origine.
Stocker le produit dans les conditions suivantes :

Particules	Au sec et protégé des poussières
Influences mécaniques	Protégé des vibrations mécaniques
Rayonnement	Protégé du rayonnement UV et du rayonnement solaire direct
Influences chimiques	Ne pas stocker avec des détergents, substances chimiques, acides, carburants ou équivalents

5. Montage

	Avant de procéder au montage du capteur de débit, le capteur de débit déjà en place doit d'abord être démonté.
---	--

1. Fermer les 3 robinets à tournant sphérique repérés (voir Fig. 3 (2)) situés sur le bloc de raccordement avec robinets à tournant sphérique.

	Si existant, fermer aussi le robinet à tournant sphérique du module de bouclage.
---	--

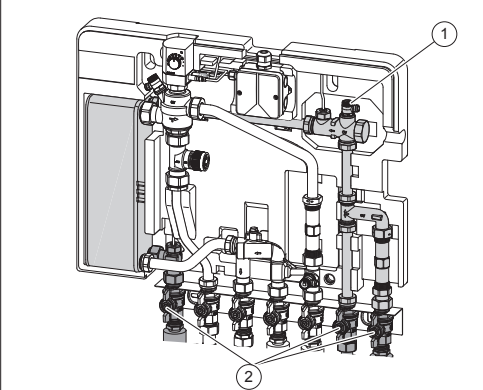


Fig. 3: Démontage/Montage du capteur de débit

(1)	Robinet de purge (dans le boîtier du capteur de débit)
(2)	Robinets à tournant sphérique

2. Ouvrir le robinet de purge (voir Fig. 3 (1)) du capteur de débit pour mettre la conduite hors pression.

	Si existant, dévisser le module de bouclage d'E.C.S. du capteur de débit.
---	---

3. Débrancher le raccordement à emboîtement du moteur.

	Préparer un chiffon pour essuyer l'eau.
---	---

4. Desserrer les écrous de serrage (voir Fig. 1 (1)) du capteur de débit et le démonter de la tuyauterie.

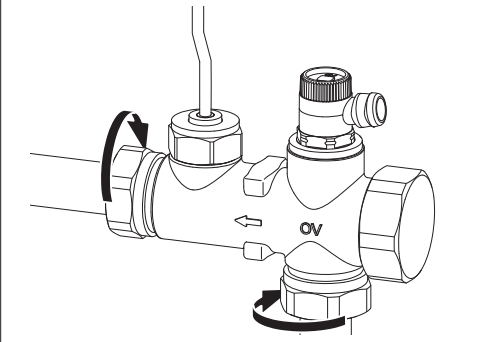


Fig. 4: Démontage du capteur de débit

5. Installer le nouveau capteur de débit dans la station d'appartement.

	S'il existe un module de bouclage d'E.C.S., retirer le capuchon (voir Fig. 1 (5)).
---	--

6. Placer les joints fournis dans les écrous de serrage (voir Fig. 1 (1)) et serrer ces derniers. (Couple 45 Nm).

7. Enfiler les raccordements à emboîtement sur le moteur.

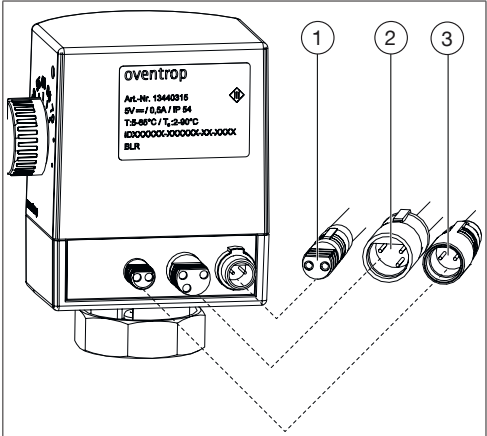


Fig. 5: Raccordements à emboîtement

(1)	Alimentation en courant
(2)	Capteur de débit
(3)	Capteur de température d'E.C.S.

	Si existant, visser le module de bouclage d'E.C.S. sur le capteur de débit. Respecter la notice propre au module de bouclage d'E.C.S.
---	---

8. Remplir le circuit d'E.C.S. suivant les indications de la notice d'utilisation de la station d'appartement « Regudis W-HTE ».

6. Démontage et élimination

AVIS	
	Risque de pollution ! Une élimination non conforme (par ex. avec les déchets ménagers) peut entraîner des dommages environnementaux. ► Éliminer l'emballage dans le respect de l'environnement. ► Éliminer les composants dans le respect de la réglementation.

Si aucun accord de reprise ou d'élimination n'a été conclu, mettre le produit au rebut.

- Si possible, amener les composants au recyclage.

- Éliminer les composants non recyclables selon les réglementations locales. L'élimination avec les déchets ménagers est interdite.